

## 継子のこやし運び

当山 ウシ (1899・M22) 字長浜 (01:03)

井戸<sup>かー ぶ</sup>あ掘<sup>みじぐえー かた</sup>たるむのーあらんやー、うぬ水<sup>みじぐえー</sup> 肥<sup>かた</sup>る担<sup>かた</sup>みとーしが。

あんさーに、うぬ水<sup>みじぐえーちゆかた</sup> 肥<sup>む</sup>一担<sup>む</sup>み持<sup>は</sup>ち行<sup>は</sup>いねー、  
今度<sup>くんど</sup>おまた、一担<sup>ちゆかた</sup>め一其<sup>うんま</sup>処<sup>みじい</sup>んか<sup>みじい</sup>い水<sup>みじい</sup>入<sup>みじい</sup>とーるばー。  
臭<sup>くさ</sup>ぬ中<sup>み</sup>ぬんか<sup>みじい</sup>い水<sup>みじい</sup>入<sup>みじい</sup>ったぐと、なーまたちやー同<sup>ゆ</sup>  
ぬ<sup>ゆ</sup>さ。又<sup>また</sup>ん担<sup>かた</sup>みてい行<sup>は</sup>いねー、又<sup>また</sup>ん一担<sup>ちゆかた</sup>め一入<sup>い</sup>  
てい。やぐと、なー十<sup>とうかた</sup>担<sup>む</sup>み持<sup>む</sup>ちーねー、其<sup>うんま</sup>処<sup>うんま</sup>ん  
か<sup>とうかた</sup>十<sup>い</sup>担<sup>み</sup>み入<sup>み</sup>つちよーるばー、水<sup>み</sup>ぬ。

なー、あり分<sup>わ</sup>か<sup>わ</sup>とーてい、「其<sup>うんま</sup>処<sup>わ</sup>あ湧<sup>あ</sup>くぬ<sup>あ</sup>在<sup>あ</sup>るむん  
なー、担<sup>かた</sup>みていん<sup>ひ</sup>減<sup>みじぐえー</sup>ならん」、うりやるばー。水<sup>みじぐえー</sup> 肥<sup>みじぐえー</sup>  
ぬ<sup>ちゆむる</sup>一<sup>む</sup>戻<sup>は</sup>し持<sup>は</sup>ち行<sup>は</sup>いるかーじ、自<sup>どうー</sup>分<sup>みじ</sup>ぬ<sup>みじ</sup>んな水<sup>みじ</sup>、  
其<sup>うんまい</sup>処<sup>また</sup>入<sup>うふ</sup>りやーに、又<sup>また</sup>ん多<sup>かた</sup>くな<sup>かた</sup>たしえー、なー担<sup>かた</sup>みて  
いん<sup>ひ</sup>減<sup>うん</sup>ならん。なー見<sup>まー</sup>らん<sup>い</sup>間<sup>い</sup>る入<sup>い</sup>りーぐと、てー。  
「いやー入<sup>い</sup>つてーさやー」んち、喧<sup>おー</sup>嘩<sup>おー</sup>いん<sup>おー</sup>ならんしえ  
ーや。

あんぐと、担<sup>かた</sup>みーるかーじ湧<sup>わっ</sup>ちやぐと、なー  
う<sup>う</sup>終<sup>ま</sup>わいげー間<sup>にじゆーかた</sup>ねー二十<sup>む</sup>担<sup>とうかた</sup>みが持<sup>む</sup>ちやらー、十<sup>とうかた</sup>担<sup>とうかた</sup>  
みが持<sup>む</sup>ちやらー分<sup>わ</sup>からんしが。うりんよ、なー担<sup>かた</sup>  
み<sup>かた</sup>らさんれーならんしえー、大<sup>いっぺー</sup>変<sup>い</sup>しーら入<sup>い</sup>りらんれ  
ーならんしえー。

## 【共通語訳】

井戸を掘った話じゃないよ、継子に肥溜めから水肥を担がせた話なんだがね。

それは、継子が水肥を一回担いで持って行くと、今度は継母が、担いで行った分の水を肥溜めに入れたようだ。担いだ分の水を入れるので、水肥はずっと同じで減ることはない。担いで行くたびに、その分の水を入れるんだからね。十回担いで持って行くと、十回分の水を入れるということさ。

継子はそれに気づいて、「そこには水が湧いているのかな、いくら運んでも減らない」と思うが、どうしようもないさ。継子が水肥を担いで行くたびに、継母がそこに水を入れるから、どんなに担いても減ることはない。継子が見てないときに入れるんだから、「入れたでしょう」と、反抗もできないでしょう。

だって、担いで行くたびに水を入れるので、もう終わるまでには十回担いだのか、二十回担いだのか分からない。それもね、継母が継子を懲らしめるために、担がせたということさ。